

PL

*\*INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI  
ELEKTRO-BAIN-MARIE*

**131760**

*KOD: ZSL6527*

*REV. 01 / 2001*

# Zawartość

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| 1. INSTALACJA                          |    |
| 1.1 WAŻNE UWAGI                        | 14 |
| 1.2 PUT UP                             | 14 |
| 1.3 PODŁĄCZENIE DO SIECI ENERGETYCZNEJ | 15 |
| 2. INSTRUKCJA OBSŁUGI                  |    |
| 1.2 URUCHOMIENIE                       | 15 |
| 1.3 USTAWIENIE                         | 15 |
| 1.4 POMIJAJĄC WODĘ                     | 16 |
| 3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA           |    |
| 3.1 KONSERWACJA                        | 17 |
| 3.2 KONSERWACJA NADZWYCZAJNA           | 17 |

## 1. Instalacja

### 1.1 WAŻNE UWAGI

Niniejszą instrukcję należy uważnie przeczytać przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące prawidłowej instalacji, obsługi i konserwacji oraz musi być przechowywana w bezpiecznym miejscu do wykorzystania przez użytkownika w przyszłości.

Instrukcje producenta muszą być ściśle przestrzegane podczas instalacji, która może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.

Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez personel, który został dokładnie przeszkolony w zakresie jego obsługi.

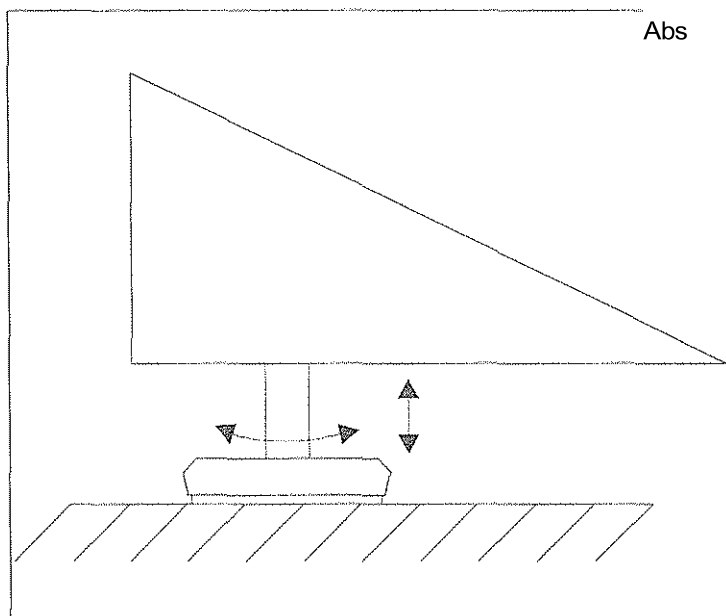
W przypadku awarii lub nieprawidłowego działania należy wyłączyć urządzenie. Jeśli konieczna jest naprawa, należy skontaktować się wyłącznie z autoryzowanym przez producenta centrum obsługi klienta i poprosić o oryginalne części zamienne.

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z poniższymi wytycznymi:

- Kompatybilność elektromagnetyczna (E.M.C.), Dyrektywa WE 89/336 odnosząca się do ograniczenia zakłóceń;
- obowiązujące przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom i ochrony przeciwpożarowej;
- Wytyczne dotyczące instalacji systemów elektrycznych; przepisy dotyczące higieny.

### 1.2 USTAWIENIA



Wyjąć urządzenie z opakowania, sprawdzić pod kątem uszkodzeń i ustawić w miejscu użytkowania.

Wypoziomuj urządzenie i wyreguluj jego wysokość za pomocą regulowanych nóżek, jak pokazano na (Rys. 1).

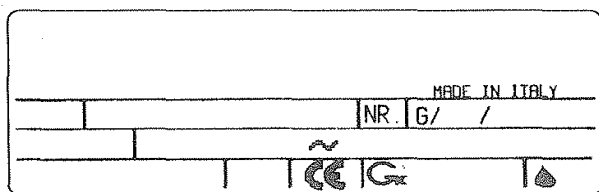
Jeśli urządzenie jest umieszczone przy ścianie, ściana musi być odporna na temperaturę do 80°C. Jeśli ściana jest wykonana z materiału łatwopalnego, należy zastosować warstwę izolacji termicznej.

Usuń folię ochronną z paneli zewnętrznych. Odklejaj ją powoli, aby nie pozostały żadne resztki kleju

Nie należy blokować otworów i szczelin do zasysania lub chłodzenia, a urządzenie należy zainstalować pod pokrywą wyciągu, którego system jest zgodny z obowiązującymi przepisami.

### 1.3 USS ANI DES STROMFIETZ

Rys.



Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy upewnić się, że wartości napięcia i częstotliwości podane na etykiecie urządzenia odpowiadają wartościom w istniejącej sieci zasilającej.

Urządzenie jest *przeznaczone* do trybu pracy wskazanego na etykiecie z tyłu urządzenia lub po lewej stronie kuchenki.

Aby podłączyć urządzenie, należy

Należy używać przewodu zasilającego ze znormalizowaną wtyczką, która wytrzyma obciążenie. Wtyczkę należy podłączyć do odpowiednio zaprojektowanego gniazdka, upewniając się, że jest ono wystarczająco uziemione zgodnie z obowiązującą normą.

W przypadku bezpośredniego podłączenia do sieci zasilającej, między urządzeniem a siecią zasilającą musi być zainstalowany przełącznik wielobiegunowy, który może wytrzymać odpowiednie obciążenie i którego styki mają minimalną odległość 3 mm.

Podczas pracy urządzenia napięcie zasilania nie może odbiegać o więcej niż + 10% od napięcia znamionowego.

Urządzenie musi być zintegrowane z systemem ekwipotencjalnym, którego sprawność należy sprawdzić; zastosowanie mają obowiązujące dyrektywy.

Przed przekazaniem urządzenia użytkownikowi:

- należy upewnić się, że działa prawidłowo;
- instrukcja obsługi musi zostać przekazana użytkownikowi

## 2.

## ISTRUKCJA OBSŁUGI

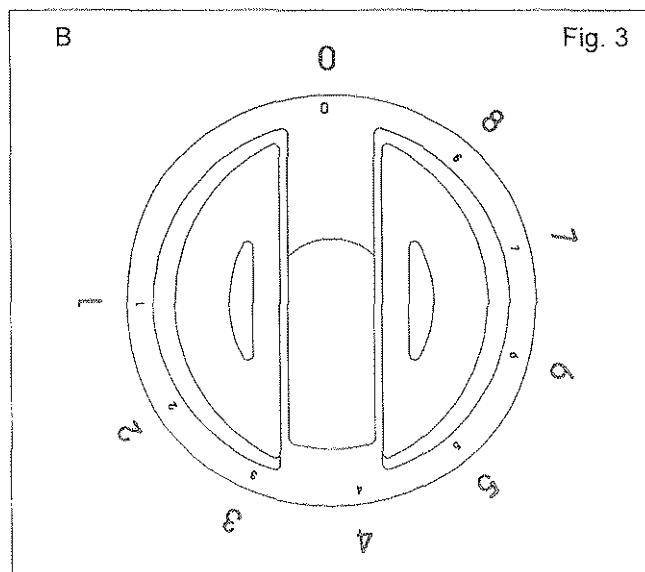
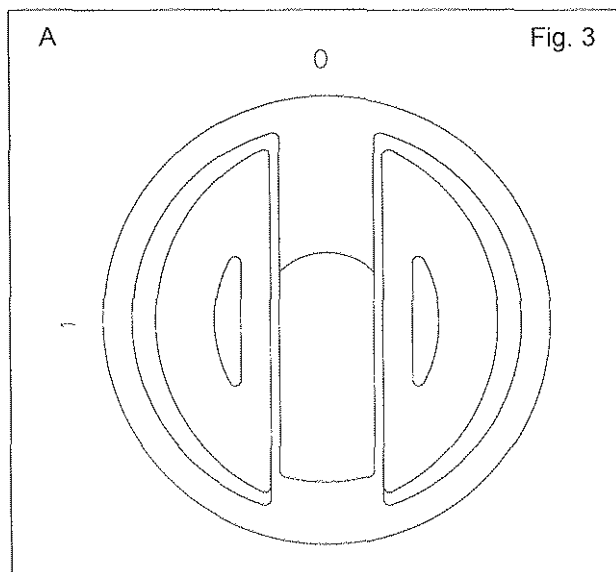
Urządzenie może być używane wyłącznie do celów, do których zostało wyraźnie przeznaczone. Każde inne użycie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem.

Monitoruj urządzenie podczas pracy.

### 2.1 URUCHOMIENIE

**UWAGA:** Przed użyciem urządzenia należy napełnić tacę wodą do kreski. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.

### 2.2 ONE TEL LUN G



### WŁĄCZNIK

- Włącz główny wyłącznik.
- Ustaw pokrętko A w pozycji "1".
- Ustaw pokrętko B na żadaną temperaturę.

Zielona lampka kontrolna pozostaje włączona przez cały czas pracy urządzenia. Pomarańczowa lampka kontrolna pozostaje włączona tak długo, jak działają elementy grzejne. Gdy woda osiągnie żadaną temperaturę, elementy grzejne *wyłączą się*, a lampka kontrolna zgaśnie.

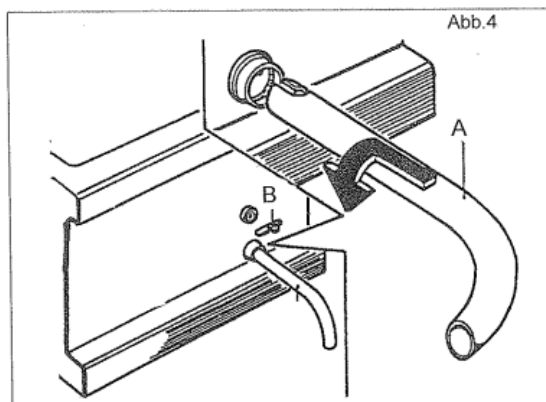
Jeśli temperatura wody spadnie poniżej ustawionej wartości, elementy grzejne włączą się ponownie automatycznie.

### WYŁĄCZNIK

- Ustaw pokrętko B ponownie w pozycji "0".
- Ustaw pokrętko A ponownie w pozycji "0".  
Wyłącz przełącznik wszystkich biegunów, gdy urządzenie nie jest używane.

## 2.3 PERSPEKTYWY

Od.4



Wyłącz urządzenie.

Upewnij się, że woda w tacy *ostygła*.

Włożyć przedłużkę (A) z zatrzaskiem bagietowym do kurka spustowego.

Umieść pod dzbankiem pojemnik, najlepiej wykonany z metalu.

Podnieś dźwignię bezpieczeństwa i otwórz kran, pociągając pokrętko (nr ref. B) w lewo.

### 3. Czyszczenie i konserwacja

#### 3.1 KONSERWACJA

Po zakończeniu dnia pracy urządzenie musi zostać wyczyszczone ze względów higienicznych i w celu uniknięcia awarii.

Nie czyścić urządzenia bezpośrednim strumieniem wody lub pod wysokim ciśnieniem. Nie używać wełny do czyszczenia żelazka, szczotek ani skrobaków wykonanych ze zwykłej stali. Można używać wełny ze stali nierdzewnej, którą należy pocierać w kierunku satynowego wykończenia.

W przypadku powierzchni stalowych należy użyć letniej wody z mydłem, dokładnie spłukać i osuszyć miękką szmatką. Połysk można utrzymać poprzez regularne przecieranie płynem POLISH, który jest dostępny wszędzie.

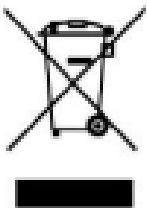
Nie czyścić powierzchni nośnej ani podłogi kwasem solnym.

#### 3.2 KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

Regularnie (co najmniej raz w roku lub w zależności od sposobu użytkowania) należy poddawać urządzenie pełnej kontroli.

Należy upoważnić do tego wykwalifikowanego specjalistę. Zaleca się zawarcie umowy serwisowej z centrum serwisowym autoryzowanym przez producenta

### Urządzenia elektryczne



Urządzenia elektryczne opatrzone są tym symbolem. Urządzenia elektryczne muszą być w sposób właściwy i przyjazny dla środowiska usuwane i poddawane recyklingowi. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do odpadów domowych. Odlączyć urządzenie od zasilania elektrycznego i usunąć z urządzenia przewód przyłączeniowy.

Urządzenia elektryczne należy oddawać do wyznaczonych punktów zbiórki.

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Niemcy

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Infolinia serwisowa: +49 5258 971-197**  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)

